

OMPI



SCIT/ITPWG/1/5

ORIGINAL: Inglés

FECHA: 9 de julio de 2001

S

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL
GINEBRA

COMITÉ PERMANENTE DE TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN

GRUPO DE TRABAJO SOBRE PROYECTOS DE TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN

**Primera reunión
Ginebra, 3 a 7 de septiembre de 2001**

**INFORME SOBRE LA MARCHA DEL PROYECTO DE PRESENTACION
ELECTRÓNICA EN EL MARCO DEL PCT**

Documento preparado por la Secretaría

Antecedentes

1. En la trigésima segunda serie de reuniones de las Asambleas de los Estados miembros de la OMPI, se examinó y aprobó una propuesta (véase el documento A/32/5¹) para iniciar el proyecto de automatización del PCT (véase el documento A/32/7¹, párrafos 94 a 99). Uno de los objetivos de lo que hoy se conoce como proyecto IMPACT (Gestión de la información relativa al Tratado de Cooperación en materia de Patentes) consistía en “crear y poner a disposición de las oficinas receptoras y de los solicitantes del PCT un soporte lógico para la presentación electrónica” (véase el documento A/32/5, párrafo 1). Además, se declaró que:

¹ Disponible en el sitio Web de la OMPI en
http://www.wipo.int/eng/document/govbody/wo_gb_ab/index_32.htm

“Se emplearán las normas existentes para la presentación electrónica, la codificación y la transmisión de datos y, cuando sea necesario, se desarrollarán normas de esa índole sobre la base de lo acordado a nivel internacional y en el sector comercial, a fin de asegurar la compatibilidad del sistema utilizado en la Oficina Internacional con los que utilicen las Oficinas nacionales y regionales” (véase el documento A/32/5, párrafo 8).

2. Estos dos objetivos han constituido la base del proyecto de presentación electrónica en el marco del PCT, durante sus primeros 12 meses como parte del proyecto IMPACT y en la actualidad en calidad de proyecto independiente por derecho propio.
3. Dentro del proyecto IMPACT, se ha avanzado considerablemente en la redacción de una norma para la presentación y tramitación electrónica de solicitudes internacionales, tras celebrar consultas minuciosas con las oficinas y organismos del PCT y otras partes interesadas, con miras a establecer las necesidades del sistema para la presentación electrónica en el marco del PCT. Además, la Asamblea del PCT (véase el documento PCT/A/29/4², párrafo 12) elaboró y tomó nota de un plan de proyecto de alto nivel (véase el documento PCT/A/29/2 Add.,² Anexo III).
4. En diciembre de 2000, el Director General decidió que la presentación electrónica en el marco del PCT constituyera un proyecto independiente dentro de la División de proyectos de tecnologías de la información. Esto se debió al reconocimiento por parte de la Oficina Internacional de la importancia que tiene la presentación electrónica en el marco del PCT para los Estados contratantes, así como de la complejidad de las necesidades determinadas. Esta reestructuración se expone en el documento WO/PBC/3/3³, que se debatió durante la tercera sesión del Comité del Programa y Presupuesto. En dicha reunión se observó que la presentación electrónica en el marco del PCT se consideraba como nueva actividad presupuestaria (véase el documento WO/PBC/3/5³, párrafo 74). Además, en la reunión se observó que:

... el proyecto de presentación electrónica del PCT había sido comenzado en el marco del proyecto IMPACT. Tras la reunión del PLT, celebrada en junio del 2000, en la que se plantearon cuestiones relacionadas con la capacidad, en particular, de las oficinas de propiedad intelectual y de los solicitantes de países en desarrollo, de acceder a la tecnología que hiciera posible la presentación electrónica de patentes, así como el hecho de que la estimación inicial del proyecto de presentación electrónica en el marco del PCT había sido considerada insuficiente para cubrir el ámbito de actividades acordado, el Director General había decidido la creación de un proyecto independiente de IMPACT. Por consiguiente, el proyecto tendría un director y un equipo propios, así como un presupuesto revisado. Su puesta a punto se haría en la forma más rápida posible para satisfacer las demandas de los Estados miembros (véase el documento WO/PBC/3/5, párrafo 74).
5. No obstante, el proyecto sigue estando estrechamente relacionado con el proyecto IMPACT y tendrá que depender de la financiación correspondiente a la asignación

² Disponible en el sitio Web de la OMPI
http://www.wipo.int/eng/document/govbody/wo_pct/index_29.htm

³ Disponible en el sitio Web de la OMPI
http://www.wipo.int/eng/document/govbody/wo_pbc/index_3.htm

presupuestaria con cargo a dicho proyecto hasta que estén disponibles los fondos solicitados inicialmente en el documento WO/PBC/3/3.

6. Situación general del proyecto

i) El proyecto tiene un retraso de aproximadamente cuatro meses en relación con el plan de alto nivel (véase el documento PCT/A/29/2 Add., Anexo III).

ii) El proyecto está dentro del presupuesto.

7. El retraso mencionado es atribuible a los factores siguientes:

i) El nivel de actividad necesario en las tareas de redacción y celebración de consultas para elaborar una norma técnica y un marco jurídico⁴ para la presentación electrónica en el marco del PCT ha sido mayor que el previsto. Cabe atribuir esta circunstancia a la complejidad de los problemas planteados, así como a la diversidad de las necesidades determinadas por los Estados contratantes y otras partes interesadas. Por ejemplo, la revisión más reciente ha dado lugar a ocho documentos con comentarios y aproximadamente 150 solicitudes de aclaración, lo que ha traído consigo la necesidad de efectuar otra serie de consultas y una nueva redacción.

ii) Se retrasó en cuatro semanas la incorporación al equipo del proyecto de cuatro consultores de servicios de apoyo técnico con plena dedicación.

Reseña de los avances efectuados desde el último examen

8. En el cuadro que figura a continuación se reseñan las tareas fundamentales completadas hasta finales de junio de 2001:

Tarea	Fecha en la que ha sido completada
Establecimiento del sitio Web para la publicación del proyecto de modificaciones de las Instrucciones Administrativas del PCT (Parte 7 y Anexo F).	1 de junio de 2000
Preparación de la revisión de la Parte 7 y el Anexo F destinados a ejecutar los procedimientos para la presentación y tramitación electrónica de solicitudes internacionales en el marco del PCT, incluida la gestión del almacenamiento y de los registros de dichas aplicaciones, para su examen en una reunión informal de consulta del PCT sobre la presentación electrónica que tuvo lugar en Ginebra del 11 al 14 de julio de 2000.	9 de junio de 2000
Nueva revisión de la Oficina Internacional del proyecto de modificaciones, y publicación en el sitio Web de la OMPI, en la versión "Rev.1", para que se formulen comentarios.	4 de agosto de 2000
Nueva revisión de la Oficina Internacional del proyecto de modificaciones, y publicación en el sitio Web de la OMPI, en la versión "Rev.2", para que se formulen comentarios.	30 de enero de 2001

⁴ La propuesta de nueva Parte 7 y Anexo F de las Instrucciones Administrativas del PCT.

Tarea	Fecha en la que ha sido completada
Finalización del estudio de las necesidades de los usuarios sobre la presentación electrónica.	31 de enero de 2001
Selección de la herramienta de elaboración, depósito y publicación de lenguaje extensible de marcado (XML). ⁵	25 de abril de 2001
Transmisión al proyecto IMPACT de las definiciones de tipo de documento basadas en imágenes para los documentos de prioridad, los informes de examen preliminar internacional, los informes de examen preliminar internacional traducidos, el folleto y el formulario relativo al estado de la solicitud.	10 de mayo de 2001
Puesta a punto para su verificación del patrón de datos en XML para la solicitud del PCT (que abarcaba ocho definiciones de tipo de documento)	23 de mayo de 2001
Establecimiento del laboratorio para la presentación electrónica en el marco del PCT con el fin de crear prototipos de programas, así como de desarrollarlos y someterlos a pruebas.	1 de junio de 2001
Instalación del programa para la presentación electrónica de la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos de América (USPTO), para que sirva de modelo, y evaluación del programa para poder adaptarlo a las necesidades establecidas en la tarea.	15 de junio de 2001
Carga en el sistema de la herramienta de elaboración, depósito y publicación de XML.	18 de junio de 2001

9. En el cuadro que figura a continuación se reseñan las tareas fundamentales que se hallaban en curso a finales de junio de 2001:

Tarea	Fecha de conclusión prevista
Conclusión del taller del proyecto sobre funciones y responsabilidades.	30 de julio de 2001
Conclusión del taller del proyecto sobre la estructura técnica.	30 de julio de 2001
Conclusión del taller del proyecto sobre la creación de documentos en XML.	30 de julio de 2001
Nueva revisión de la Oficina Internacional del proyecto de modificaciones, que se publicará en el sitio Web de la OMPI, en la versión "Rev.3", para que se formulen comentarios.	31 de julio de 2001
Puesta a punto para su verificación de la definición de tipo de documento para el formulario de solicitud en virtud del PCT	31 de agosto de 2001
Instalación del programa epoline® de la Oficina Europea de Patentes (OEP), para que sirva de modelo, y evaluación del mismo para poder adaptarlo a las necesidades de la tarea.	31 de agosto de 2001

⁵ También ha sido seleccionada por la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos de América (USPTO).

Tarea	Fecha de conclusión prevista
Publicación de la serie final de solicitudes de propuestas para proveedores externos.	31 de agosto de 2001
Puesta a punto de los procedimientos del proyecto (basados en los procedimientos de calidad IMPACT).	31 de agosto de 2001
Publicación de la versión revisada del plan de proyecto de alto nivel.	31 de agosto de 2001
Elaboración de los requisitos específicos para la herramienta de creación de documentos en XML en el marco del PCT.	31 de agosto de 2001
Primera validación del patrón de datos en XML para las solicitudes en virtud del PCT.	30 de septiembre de 2001
Elaboración del plan de estructura técnica.	30 de septiembre de 2001
Establecimiento de la página de acceso al sitio Web para la difusión electrónica de definiciones de tipo de documento.	30 de septiembre de 2001

Etapas y tareas del proyecto previstas y realizadas (durante los últimos tres meses)

10. En el cuadro que figura a continuación se reseña la situación en la que se hallan las etapas del proyecto previstas para el período que concluye a finales de junio de 2001, dispuestas en el mismo orden que en el documento PCT/A/29/2 Add., Anexo III. En las columnas correspondientes a las *etapas* y *fecha prevista* se reproduce la información original procedente de dicho documento, mientras que en las columnas denominadas *porcentaje completado* y *comentarios* se reseñan los avances realizados en cada etapa:

Etapas	Fecha prevista	Porcentaje completado ⁶	Comentarios
Distribución del documento en el que se define el ámbito de actividad, para que se formulen comentarios.	Noviembre de 2000	100	
Distribución del documento sobre las necesidades del sistema, para que se efectúen comentarios	Noviembre de 2000	10	Depende de la próxima finalización del Anexo F.

⁶ Se basa en lo siguiente: 0% = no iniciada, 10% = iniciada, 50% = en curso, 100% = completada.

Etapa	Fecha prevista	Porcentaje completado ⁶	Comentarios
Contratos en orden para los programadores externos.	Diciembre de 2000	50	4 de los 7 contratos en orden.
Datos suministrados a los programadores externos (en función de los procedimientos relacionados con la calidad del proyecto IMPACT, por ejemplo, la indicación de las necesidades del sistema, casos hipotéticos de utilización, plan de ejecución).	Diciembre de 2000	10	Hasta la fecha las actividades de creación de prototipos se han llevado a cabo en la Organización. ⁷
Redacción final del contenido de la Parte 7 y el Anexo F. ⁸	Enero de 2001	50	Se han elaborado los borradores Rev.2; es necesaria otra serie de borradores antes de su redacción final.
Inicio de los trabajos de los programadores externos.	Enero de 2001	10	Véase la nota de pie de página 7.
Finalización del documento de definición del ámbito de actividad.	Enero de 2001	50	Pendiente de la próxima finalización del Anexo F.
Finalización del documento sobre las necesidades del sistema.	Enero de 2001	10	Pendiente de la próxima finalización del Anexo F.
Constitución del equipo central para la presentación electrónica.	Febrero de 2001	100	
Plan de actividades presentado por los programadores externos.	Febrero de 2001	N/A	Se ha suprimido esta etapa. ⁹
Inicio de la elaboración de prototipos por parte de los programadores externos.	Marzo de 2001	10	Véase la nota de pie de página 7.

⁷ Las actividades de armonización de los programas informáticos han dado lugar a la creación de prototipos basados en soluciones existentes para la presentación electrónica, mientras que la intervención de programadores externos ha sido menor que la prevista.

⁸ La fecha exacta dependerá de los avances realizados en las consultas con los Estados contratantes y los usuarios del PCT respecto del proyecto de texto relativo a la Parte 7 y el Anexo F.

⁹ Esta etapa ha dejado de ser pertinente, debido a que se han perfeccionado los procedimientos del proyecto.

Etapa	Fecha prevista	Porcentaje completado ⁶	Comentarios
Puesta a disposición de RO/IB (Oficina Internacional en calidad de Oficina receptora) del prototipo de la base de datos para la presentación electrónica.	Mayo de 2001	10	En junio de 2001 se puso a disposición de RO/IB el primer prototipo, para su evaluación, y está previsto hacer lo mismo con el segundo en agosto de 2001.
Puesta en marcha del prototipo de programa ampliado PCT-EASY.	Mayo de 2001	10	
Puesta en marcha de la emisión por parte de RO/IB de prototipos de certificados digitales simples.	Mayo de 2001	10	En junio de 2001 se distribuyeron los prototipos para su evaluación.
Puesta en marcha del prototipo de servidor RO/IB para la recepción de solicitudes internacionales presentadas en forma electrónica.	Mayo de 2001	10	En junio de 2001 se puso a disposición de RO/IB el primer prototipo, para su evaluación, y está previsto hacer lo mismo con el segundo en agosto de 2001.

Etapas y tareas del proyecto previstas para el próximo período (tres meses)

11. En el cuadro que figura a continuación se reseñan las etapas del proyecto previstas para el período que concluye a finales de septiembre de 2001, dispuestas en el mismo orden que en el documento PCT/A/29/2 Add., Anexo III.

Etapa	Fecha prevista
Inicio de la elaboración de prototipos por parte de los programadores externos.	Agosto de 2001
Puesta a disposición de RO/IB del prototipo de la base de datos para la presentación electrónica.	Agosto de 2001
Puesta en marcha del prototipo de programa ampliado PCT-EASY.	Septiembre de 2001
Puesta en marcha de la emisión por parte de RO/IB de prototipos de certificados digitales simples.	Septiembre de 2001
Puesta en marcha del prototipo de servidor de RO/IB para la recepción de solicitudes internacionales presentadas en forma electrónica.	Septiembre de 2001

Cuestiones fundamentales y medidas adoptadas o recomendadas

12. Cuestiones fundamentales: tras celebrar consultas con las oficinas que han elaborado programas para la presentación electrónica, y teniendo en cuenta los documentos presentados por varias organizaciones no gubernamentales en relación con la presentación electrónica de las solicitudes de patente (véanse los documentos PCT/R/1/23¹⁰ y PCT/R/1/26¹⁰), se ha puesto de manifiesto el hecho de que con el fin de garantizar cierto grado de armonización respecto de los programas informáticos, tendrán lugar varios análisis, y actividades de modificación y verificación de los programas (en los que tomarán parte estas oficinas y la Oficina Internacional) hasta abril de 2002.

13. El equipo del proyecto está analizando la repercusión de estas actividades en el plan de nivel superior que se publicó en septiembre de 2000. Entre las cuestiones fundamentales que se derivan de estas actividades figuran las siguientes:

i) está previsto que las actividades de armonización traigan consigo varias ventajas para los solicitantes y las oficinas. Por ejemplo, está previsto que los programas para la presentación electrónica elaborados por la USPTO, la OEP, y la OMPI funcionen de manera interrelacionada;

ii) la Oficina Internacional prevé que gracias a estas actividades se estudien detalladamente determinados elementos del Anexo F, como el protocolo de transmisión de datos, el empaquetado de datos y las definiciones de tipo de documento de la solicitud;

iii) la Oficina Internacional ha elaborado prototipos y ha evaluado la posibilidad de adaptar los programas para la presentación electrónica elaborados por la USPTO y la OEP con el fin de satisfacer las necesidades de la presentación electrónica en el marco del PCT. Se modificarán las versiones de los programas utilizados para estas actividades con el fin de que estén en concordancia con los elementos del protocolo de transmisión y el empaquetado de datos del Anexo F, a medida que surjan;

iv) la Oficina Internacional prevé que se produzcan retrasos en determinados elementos de su proyecto piloto y del examen final como consecuencia de las modificaciones que efectúen en sus productos la OEP y la USPTO. No obstante, debe tenerse en cuenta que los retrasos quedarán compensados por las ventajas que traerá consigo la armonización de los programas.

14. Medida adoptada: en agosto de 2001 se publicará en el sitio Web de la OMPI¹¹ una versión revisada del plan de nivel superior, en la que se tiene en cuenta la repercusión de las cuestiones planteadas en el párrafo 13.

15. Recomendación: se recomienda que el ITPWG considere el plan de nivel superior revisado, en forma de documento de información, durante sus debates sobre el examen técnico de los proyectos de tecnologías de la información propuestos para su ejecución en el bienio 2002-2003.

¹⁰ Disponible en el sitio Web de la OMPI en http://www.wipo.int/pct/en/reform/index_1.htm.

¹¹ Disponible en el sitio Web de la OMPI en http://pcteasy.wipo.int/efiling_standards/EFPage.htm.

16. Se invita al ITPWG a efectuar comentarios y a tomar nota del contenido del presente documento.

[Fin del documento]